

Euroopan unionin virallinen lehti

C 260

51. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

11. lokakuuta 2008

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tuomioistuin

2008/C 260/01

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*

EUVL C 247, 27.9.2008 1

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

2008/C 260/02

Tuomarien jakaminen jaostoihin 2

V *Ilmoitukset*

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Tuomioistuin

2008/C 260/03

Asia C-215/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 3.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti (jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivin 85/337/ETY soveltamisalaan kuuluvien hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnin laiminlyönti — Jälkikäteinen korjaaminen) 3

FI

2008/C 260/04	Asia C-25/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 10.7.2008 (Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Puolan tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Alicja Sosnowska v. Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu (Arvonlisävero — Direktiivit 67/227/ETY ja 77/388/ETY — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään arvonlisäveron vähentämättä jääneen osan palauttamista koskevista säännöistä — Verotuksen neutraalisuuden periaate ja suhteellisuusperiaate — Poikkeavat erityistoimenpiteet) 3	3
2008/C 260/05	Asia C-296/08 PPU: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.8.2008 (Cour d'appel de Montpellierin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ignacio Pedro Santesteban Goicoechean luovuttamista koskeva menettely (Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Puitepäätös 2002/584/YOS — 31 ja 32 artikla — Eurooppalainen pidätysmääräys ja jäsenvaltioiden väliset luovuttamismenettelyt — Luovuttamispyynnön täytäntöönpanosta vastaavan valtion mahdollisuus soveltaa yleissopimusta, joka on tehty ennen 1.1.2004 mutta joka on sovellettavissa kyseisessä valtiossa vasta myöhemmästä päivämäärästä lähtien) 4	4
2008/C 260/06	Asia C-281/08 P: Valitus, jonka Landtag Schleswig-Holstein on tehnyt 27.6.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-236/06, Landtag Schleswig-Holstein v. Euroopan yhteisöjen komissio, 3.4.2008 antamasta määräyksestä 5	5
2008/C 260/07	Asia C-311/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka tribunal de première instance de Mons (Belgia) on esittänyt 14.7.2008 — Société de Gestion Industrielle (SGI) v. Belgian valtio 5	5
2008/C 260/08	Asia C-315/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 15.7.2008 — Angelo Grisoli v. Regione Lombardia ja Comune di Roccafranca 6	6
2008/C 260/09	Asia C-316/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 15.7.2008 — Latex srl v. Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze 6	6
2008/C 260/10	Asia C-336/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landessozialgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 18.7.2008 — Christel Reinke v. AOK Berlin 7	7
2008/C 260/11	Asia C-338/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Regionale (Italia) on esittänyt 22.7.2008 — P. Ferrero e C. SPA v. Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba 7	7
2008/C 260/12	Asia C-339/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Regionale (Italia) on esittänyt 22.7.2008 — General Beverage Europe B.V. v. Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba 7	7
2008/C 260/13	Asia C-340/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka House of Lords (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 23.7.2008 — The Queen (M:n hakemuksesta) (FC) v. Her Majesty's Treasury sekä kaksi muuta asiaa 8	8
2008/C 260/14	Asia C-341/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sozialgericht Dortmund (Saksa) on esittänyt 24.7.2008 — Domnica Petersen v. Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe 8	8
2008/C 260/15	Asia C-345/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Schwerin (Saksa) on esittänyt 28.7.2008 — Krzysztof Pesla v. Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern 9	9
2008/C 260/16	Asia C-346/08: Kanne 25.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta 9	9
2008/C 260/17	Asia C-348/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Murcia (Espanja) on esittänyt 30.7.2008 — Aurelio Choque Cabrera v. Delegación del Gobierno en Murcia 10	10

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 260/18	Asia C-355/08 P: Valitus, jonka WWF-UK Ltd on tehnyt 30.7.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-91/07, WWF-UK Ltd v. Euroopan unionin neuvosto, 2.6.2008 antamasta määräyksestä	10
2008/C 260/19	Asia C-358/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka House of Lords (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.8.2008 — Aventis Pasteur SA v. OB (edustajinaan äitinsä ja edunvalvojansa) (FC)	11
2008/C 260/20	Asia C-364/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance d'Arlon (Belgia) on esittänyt 7.8.2008 — Marc Vandermeir v. Belgian valtio — SPF Finances	11
2008/C 260/21	Asia C-367/08: Kanne 11.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta	11
2008/C 260/22	Asia C-374/08: Kanne 13.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Unkarin tasavalta	12
Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin		
2008/C 260/23	Asia T-246/08 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 27.8.2008 — Melli Bank v. neuvosto (Väliaikainen oikeussuoja — Asetus (EY) N:o 423/2007 — Iranin islamilaiseen tasavaltaan kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet — Neuvoston päätös — Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä koskeva toimenpide — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty — Vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa koskeva edellytys ei täyty)	13
2008/C 260/24	Asia T-271/08 P: Valitus, jonka Stanislava Boudova ynnä muut ovat tehneet 8.7.2008 virkamies-tuomioistuimen asiassa F-78/07, Boudova ym. v. komissio, 21.4.2008 antamasta määräyksestä	13
2008/C 260/25	Asia T-280/08: Kanne 18.7.2008 — Perry v. komissio	14
2008/C 260/26	Asia T-303/08: Kanne 30.7.2008 — Tresplain Investments v. SMHV — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)	14
2008/C 260/27	Asia T-307/08: Kanne 7.8.2008 — Aldi Einkauf v. SMHV — Goya Importaciones y Distribuciones (4 OUT Living)	15
2008/C 260/28	Asia T-308/08: Kanne 5.8.2008 — Parfums Christian Dior v. SMHV — Consolidated Artists (MANGO adorably)	15
2008/C 260/29	Asia T-309/08: Kanne 4.8.2008 — G-Star Raw Denim v. SMHV — ESGW Holdings (G Stor)	16
2008/C 260/30	Asia T-331/08: Kanne 11.8.2008 — REWE-Zentral v. SMHV — Grupo Corporativo Teype (Solfrutta)	16
2008/C 260/31	Asia T-336/08: Kanne 18.8.2008 — Chocoladefabriken Lindt Sprungli v. SMHV (Suklaapäsiäispupua esittävä merkki)	17
2008/C 260/32	Asia T-337/08: Kanne 18.8.2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprungli/SMHV (Suklaaporoa esittävä merkki) v. SMHV	17
2008/C 260/33	Asia T-346/08: Kanne 25.8.2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprungli v. SMHV (Punanauhaista kelloa esittävä merkki) v. SMHV	18

Euroopan unionin virkamiestuomioistuin

2008/C 260/34	Asia F-15/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (täysistunto) 24.6.2008 — Andres v. EKP (Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Palkkaus — EKP:n henkilöstökomitean kuuleminen — Vuosittaisten palkantarkistusten laskentamenetelmä — Yhteisöjen tuomioistuinten tuomioiden täytäntöönpano — Taannehtivuus) 19
2008/C 260/35	Asia F-61/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 10.7.2008 — Cathy Sapara v. Eurojust (Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palvelukseen ottaminen — Koeaika — Koeajan pidentäminen — Irtisanominen koeajan päätyttyä — Perusteluvelvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Ilmeinen arviointivirhe — Henkinen ahdistelu) 19
2008/C 260/36	Asia F-84/07: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 24.6.2008 — Islamaj v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Tutkimusmäärärahoilla palkatut entiset väliaikaiset toimihenkilöt — Ylennys — Ansiopisteiden poistaminen — Virkamiehen siirtäminen yleisen talousarvion osasta tutkimus osaan toiminta) 20
2008/C 260/37	Asia F-28/08: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 15.7.2008 — Pouzol v. Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin (Henkilöstö — Virkamiehet — Eläkkeet — Ennen yhteisöjen palvelukseen tuloa kertyneiden eläkeoikeuksien siirto — Vahvistavat päätökset — Tutkimatta jättäminen) 20
2008/C 260/38	Asia F-52/08 R: Virkamiestuomioistuimen presidentin määräys 3.7.2008 — Plasa v. komissio (Henkilöstö — Välitoimimenettely — Siirtopäätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva vaatimus — Kiireellisyttä ei ole) 21

Huomautus lukijalle (katso kansilehden kolmas sivu)

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

*(2008/C 260/01)***Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti**

EUVL C 247, 27.9.2008

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 236, 13.9.2008

EUVL C 223, 30.8.2008

EUVL C 209, 15.8.2008

EUVL C 197, 2.8.2008

EUVL C 183, 19.7.2008

EUVL C 171, 5.7.2008

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Tuomarien jakaminen jaostoihin

(2008/C 260/02)

Tuomari O'Higginsin virkaanastumisen johdosta ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yleiskokouksessa on 17.9.2008 päätetty muuttaa 25.9.2007 ja 8.7.2008 tehtyjä päätöksiä tuomarien jakamisesta jaostoihin.

Jaostojen kokoonpanot ajanjaksoille 17.9.2008–30.9.2008 ja 1.10.2008–31.8.2010 ovat seuraavat:

Laajennettu kolmas jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria:

jaoston puheenjohtaja Azizi, tuomarit Cremona, Labucka, Frimodt Nielsen ja O'Higgins

Laajennettu neljäs jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria:

jaoston puheenjohtaja Czúcz, tuomarit Cremona, Labucka, Frimodt Nielsen ja O'Higgins

Neljäs jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu kolme tuomaria:

jaoston puheenjohtaja Czúcz,

tuomari Labucka,

tuomari O'Higgins.

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 3.7.2008
— Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti**(Asia C-215/06) ⁽¹⁾**(Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivin 85/337/ETY soveltamisalaan kuuluvien hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnin laiminlyönti — Jälkikäteinen korjaaminen)**

(2008/C 260/03)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset**Kantaja:** Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Lawunmi ja D. Recchia)**Vastaaja:** Irlanti (asiamies: D. O'Hagan, avustajinaan J. Connolly, SC, ja S. Garret, BL)**Oikeudenkäynnin kohde**

Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY (EYVL L 175, s. 40) 2, 4 ja 5–10 artikla — Sellaisten toimien toteuttamisen laiminlyönti, joilla varmistetaan, että direktiivin soveltamisalaan kuuluvat hankkeet alistetaan ympäristövaikutusten arvioinnille

Tuomiolauselma

1) Irlanti ei ole noudattanut tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY, sellaisena kuin se oli ennen siihen 3.3.1997 annetulla neuvoston direktiivillä 97/11/EY tehtyjä muutoksia tai niiden tekemisen jälkeen, 2 ja 4 artiklan sekä 5–10 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut kaikkia tarvittavia toimenpiteitä varmistaakseen,

— että direktiivin 85/337/ETY soveltamisalaan kuuluvat hankkeet ennen niiden täydellistä tai osittaista toteuttamista tutkittaisiin ympäristövaikutusten arviointitarpeen selvittämiseksi ja

että niiden vaikutukset arvioitaisiin tämän direktiivin 5–10 artiklan mukaisesti silloin, kun niillä niiden laadun, koon tai sijainnin vuoksi todennäköisesti on merkittäviä ympäristövaikutuksia ja

— että ennen kuin Galwayn maakunnassa sijaitsevan Derrybrienin tuulivoimalan rakentamiseen ja siihen liittyviin toimiin myönnettiin luvat ja ennen kuin työt toteutettiin, niistä olisi tehty hankkeen ympäristövaikutusten arviointi direktiivin 85/337, sellaisena kuin se oli ennen siihen direktiivillä 97/11 tehtyjä muutoksia tai niiden tekemisen jälkeen, 5–10 artiklan mukaisesti.

2) Irlanti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 178, 29.7.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 10.7.2008 (Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Puolan tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Alicja Sosnowska v. Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu

(Asia C-25/07) ⁽¹⁾

(Arvonlisävero — Direktiivit 67/227/ETY ja 77/388/ETY — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään arvonlisäveron vähentämättä jääneen osan palauttamista koskevista säännöistä — Verotuksen neutraalisuuden periaate ja suhteellisuusperiaate — Poikkeavat erityistoimenpiteet)

(2008/C 260/04)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Alicja Sosnowska

Vastaaja: Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu — EY 5 artiklan 3 kohdan, jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 11.4.1967 annetun neuvoston direktiivin 67/227/ETY (EYVL 71, s. 1301) 2 artiklan ja jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisä verojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 18 artiklan 4 kohdan ja 27 artiklan 1 kohdan tulkinta — Kansallinen liikevaihtoverolainsäädäntö, jonka mukaan liikaa maksetun veron palauttamiseen sovelletaan määräaika koskevia epäedullisempia yksityiskohtaisia sääntöjä sellaisten verovelvollisten osalta, jotka aloittavat verotettavien liiketoimien toteuttamisen ja jotka on rekisteröity yhteisömyyntejä toteuttavina verovelvollisina — Verotuksen neutraalisuus- ja suhteellisuusperiaatteet

Tuomiolauselman

1) Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 12.12.2005 annetulla neuvoston direktiivillä 2005/92/EY, 18 artiklan 4 kohta ja suhteellisuusperiaate ovat esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa säädetään veropetosten ja veron kiertämisen estämiseksi tarpeellisen valvonnan mahdollistamista varten, että määräaika, joka kansallisella veroviranomaisella on vähentämättä jääneen arvonlisäveron palauttamiseen tietyille verovelvollisille, pidennetään 60 päivästä 180 päivään siitä päivästä alkaen, kun verovelvollinen on jättänyt arvonlisäveroilmoituksen, paitsi, jos kyseiset verovelvolliset toimittavat 250 000 PLN:n suuruisen vakuuden.

2) Pääasiassa kyseessä olevan kaltaiset säännöt eivät ole kuudennen arvonlisäverodirektiivin 77/388, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2005/92, 27 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja ”poikkeavia erityistoimenpiteitä” tietyntyyppisten veropetosten ja veron kiertämisen estämiseksi.

(¹) EUVL C 69, 24.3.2008.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.8.2008 (Cour d'appel de Montpellierin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ignacio Pedro Santesteban Goicoechean luovuttamista koskeva menettely

(Asia C-296/08 PPU) (¹)

(Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Puitepäättös 2002/584/YOS — 31 ja 32 artikla — Eurooppalainen pidätysmääräys ja jäsenvaltioiden väliset luovuttamismenettelyt — Luovuttamispyynnön täytäntöönpanosta vastaavan valtion mahdollisuus soveltaa yleissopimusta, joka on tehty ennen 1.1.2004 mutta joka on sovellettavissa kyseisessä valtiossa vasta myöhemmästä päivä-määrästä lähtien)

(2008/C 260/05)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Montpellier

Asianosainen luovuttamista koskevassa pääasiassa

Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour d'appel de Montpellier (Ranska) — Eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13.6.2002 tehdyn neuvoston puitepäättöksen (EYVL L 190, s. 1) 31 ja 32 artiklan tulkinta — Jäsenvaltiolla oleva mahdollisuus käyttää suhteissaan toisen jäsenvaltion kanssa muita menettelyjä kuin niitä, joista säädetään puitepäättöksessä, ja muun muassa niitä, joista määrätään Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä tapahtuvasta luovuttamisesta 27.9.1996 tehdyssä Dublinin yleissopimuksessa — Vaikutukset, jotka aiheutuvat siitä, että pidätysmääräyksen antanut valtio ei ole ilmoittanut aikomuksestaan jatkaa olemassa olevien sopimusten soveltamista — Pidätysmääräyksen täytäntöönpanovaltiolla oleva mahdollisuus soveltaa yleissopimusta, joka tehtiin ennen 1.1.2004 mutta joka tuli tässä valtiossa voimaan kyseisen päivämäärän jälkeen

Tuomiolauselman

1) Eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13.6.2002 tehdyn neuvoston puitepäättöksen 2002/584/YOS 31 artiklaa on tulkittava siten, että se koskee vain sellaista tilannetta, jossa eurooppalaista pidätysmääräystä koskevaa säännöstöä voidaan soveltaa, eikä tilanne ole sellainen silloin, jos luovuttamispyyntö koskee tekoja, jotka on tehty ennen jäsenvaltion puitepäättöksen 32 artiklan mukaisesti antamassa lausumassa ilmoittamaa päivämäärää.

2) Puitepäättöksen 2002/584 32 artiklaa on tulkittava siten, että se, että täytäntöönpanojäsenvaltio soveltaa neuvoston säädöksellä 27.9.1996 hyväksyttyä ja kaikkien jäsenvaltioiden samana päivänä allekirjoittamaa rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta tehtyä yleissopimusta, vaikka sitä on ryhdytty soveltamaan kyseisessä jäsenvaltiossa vasta 1.1.2004 jälkeen, ei ole ristiriidassa tämän säännösten kanssa.

(¹) EUVL C 223, 30.8.2008.

Valitus, jonka Landtag Schleswig-Holstein on tehnyt 27.6.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-236/06, Landtag Schleswig-Holstein v. Euroopan yhteisöjen komissio, 3.4.2008 antamasta määräyksestä

(Asia C-281/08 P)

(2008/C 260/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Landtag Schleswig-Holstein (asiamiehet: S. Laskowski ja J. Caspar)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Valittaja vaatii, että valitus on otettava tutkittavaksi ja todettava perustelluksi,
- ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 3.4.2008 antama määräys on kumottava,
- kantajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä ja kanne asiassa T-236/06 on otettava tutkittavaksi ja todettava perustelluksi,
- toissijaisesti asia on palautettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, jotta tämä tutkisi alkuperäisen kanteen, ja asian käsittelyä jatketaan,
- oikeudenkäyntikuluista on annettava ratkaisu, ja komissio on velvoitettava korvaamaan kaikki tästä oikeudenkäyntimenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole ottanut tutkittavaksi valittajan Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostamaa kumoamiskannetta, koska valittaja ei ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen mukaan ole EY 230 artiklan neljännessä kohdassa tarkoitettu oikeushenkilö. Kumoamiskanne koski 10.3. ja 23.6.2006 tehtyjä komission päätöksiä, joilla valittajalta evättiin mahdollisuus tutustua asiakirjaan SEK (2006) 420, joka sisältää oikeudellisen analyysin neuvostossa käsiteltävänä olevasta ehdotuksesta puitepäättökseksi tietojen säilyttämisestä rikosten ja rikollisten tekojen, terrorismin mukaan lukien, torju-

miseksi, tutkimiseksi ja selvittämiseksi ja niistä syytteenasettamiseksi.

Valittaja esittää ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräyksestä tekemänsä valituksen tueksi kaksi valitusperustetta.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on ensinnäkin loukannut puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaatetta. Kyseisen periaatteen tavoitteena on oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä ja tehokasta oikeussuojaa koskevan takeen ilmaisuna muun muassa välttää se, että tuomioistuimen ratkaisuun voitaisiin vaikuttaa väitteillä, joista asianosaiset eivät ole voineet esittää näkemyksiään. Tällä voidaan estää yllätysratkaisut. Yllätysratkaisun välttämiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen olisi valittajan mukaan pitänyt antaa sille tilaisuus esittää täsmennyksiä.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on toiseksi rikkonut yhteisön oikeutta siltä osin kuin se on tulkinnut väärin EY 230 artiklan neljännessä kohdassa tarkoitettua tunnusmerkistöä "oikeushenkilö" ja katsonut oikeudellisesti virheellisellä tavalla, ettei valittaja ollut oikeushenkilö eikä sillä vastaavasti ollut kanneoikeutta.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valittajan mukaan lähtenyt siitä, että Landtag Schleswig-Holsteinin puhemies ei edusta Landtagia vaan "suoraan Landia", kun hän käyttää valtuutuksiaan olla edustajana oikeudessa, minkä vuoksi valittajalla ei ole oikeuskelpoisuutta eikä sillä siten ole kanneoikeutta yhteisöjen tuomioistuimissa. Tämän perusteella voidaan olettaa, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin olisi katsonut, että kanne voidaan ottaa tutkittavaksi, jos kannekirjelmässä olisikin mainittu kantajana "Land Schleswig-Holstein". Tämä näkemys ei ole ainoastaan oikeudellisesti virheellinen sen vuoksi, että se on ristiriidassa Land Schleswig-Holsteinin perustuslain kanssa, vaan sitä on valittajan kannalta pidettävä myös sellaisena yllätysratkaisuna, johon sen ei olisi tarvinnut varautua. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys on oikeudellisesti virheellinen ensinnäkin sen vuoksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole hyväksynyt sitä, että Landtag on Land Schleswig-Holsteinin perustuslain mukaan "kansan valitsema poliittisen tahdonmuodostuksen korkein elin", ja toiseksi sen vuoksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole käsittänyt, että Landtagin puhemies edustaa Landtagia kokonaisuudessaan tätä koskeissa perustuslaillisissa oikeusriidoissa. Käsitettä "Land" käytetään oikeudellisesti laajasti ja täsmentämättömästi ja sillä voidaan viitata — lainsäädännöllisen asiayhteyden mukaan — sekä Landesregierungiin että myös Landesparlamenttiin.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka tribunal de première instance de Mons (Belgia) on esittänyt 14.7.2008 — Société de Gestion Industrielle (SGI) v. Belgian valtio

(Asia C-311/08)

(2008/C 260/07)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal de première instance de Mons

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Société de Gestion Industrielle (SGI)

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun EY:n perustamissopimuksen 43 artiklaa tulkitaan yhdessä 48 artiklan kanssa ja tarvittaessa saman sopimuksen 12 artiklan kanssa, onko kyseisen 43 artiklan vastaisena pidettävä sellaista jäsenvaltion lainsäädäntöä, joka — kuten tässä tapauksessa — johtaa poikkeuksellisen tai vastikkeettoman etuuden verottamiseen belgialaiselta yhtiöltä, joka on myöntänyt kyseisen etuuden toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneelle yhtiölle, johon belgialaisella yhtiöllä on suoraan tai epäsuorasti keskinäinen riippuvuussuhde, vaikka samoissa olosuhteissa belgialaista yhtiötä ei voida verottaa poikkeuksellisesta tai vastikkeettomasta etuudesta silloin, kun tämä etu on myönnetty toiselle Belgiaan sijoittautuneelle yhtiölle, johon belgialaisella yhtiöllä on suoraan tai epäsuorasti keskinäinen riippuvuussuhde?
- 2) Kun EY:n perustamissopimuksen 56 artiklaa tulkitaan yhdessä 48 artiklan kanssa ja tarvittaessa saman sopimuksen 12 artiklan kanssa, onko kyseisen 56 artiklan vastaisena pidettävä sellaista jäsenvaltion lainsäädäntöä, joka — kuten tässä tapauksessa — johtaa poikkeuksellisen tai vastikkeettoman etuuden verottamiseen belgialaiselta yhtiöltä, joka on myöntänyt kyseisen etuuden toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneelle yhtiölle, johon belgialaisella yhtiöllä on suoraan tai epäsuorasti keskinäinen riippuvuussuhde, vaikka samoissa olosuhteissa belgialaista yhtiötä ei voida verottaa poikkeuksellisesta tai vastikkeettomasta etuudesta silloin, kun tämä etu on myönnetty toiselle Belgiaan sijoittautuneelle yhtiölle, johon belgialaisella yhtiöllä on suoraan tai epäsuorasti keskinäinen riippuvuussuhde?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 15.7.2008 — Angelo Grisoli v. Regione Lombardia ja Comune di Roccafranca

(Asia C-315/08)

(2008/C 260/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato (Italia)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Angelo Grisoli

Vastaaja: Regione Lombardia ja Comune di Roccafranca

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko EY 152 ja EY 153 artiklan mukaista, että kunnissa, joiden asukasmäärä on pienempi kuin 4 000, on vain yksi apteekki?
- 2) Onko EY 152 ja EY 153 artiklan mukaista, että toisen apteekin perustamiselle yli 4 000 asukkaan kunnissa asetetaan edellytykseksi se, että väestön määrä ylittää vähintään 50 prosentilla tämän luvun, että etäisyys olemassa olevista apteekkeista on vähintään 3 000 metriä, minkä lisäksi edellytetään farmasian alan neuvontaa koskevien erityisten vaatimusten täyttymistä, kun otetaan huomioon pinnanmuodostukseen liittyvät olosuhteet ja elinkelpoisuus, mitä arvioivat sekä terveydenhoitoviranomaiset (paikalliset terveysvirastot) että apteekkialan paikallinen yhdistys tai joka tapauksessa viranomaiset, jotka ovat toimivaltaisia farmasian alan palvelujen järjestämisen ja valvonnan osalta?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 15.7.2008 — Latex srl v. Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

(Asia C-316/08)

(2008/C 260/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte Suprema di Cassazione

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Latex srl

Vastaajat: Agenzia delle Entrate, Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun otetaan huomioon arvonlisäveron neutraalisuus, voivatko jäsenvaltiot kuudennen arvonlisäverodirektiivin ⁽¹⁾ 18 artiklan 4 kohdan nojalla evätä vähennysoikeuden kokonaan, myös kyseisiä vuosia seuraavan kauden osalta, ja säätää yksinomaan palautuksesta?
- 2) Mikäli edelliseen kysymykseen vastataan myönteisesti, onko jäsenvaltion edellä mainitun artiklan sekä yhteisön oikeusjärjestyksen perustuvien oikeuksien tehokkaan suojaamisen periaatteen nojalla varmistettava kuitenkin kohtuullisen lyhyen ajan kuluessa tapahtuva palauttaminen?

⁽¹⁾ Direktiivi 77/388/ETY, EYVL L 145, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landessozialgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 18.7.2008 — Christel Reinke v. AOK Berlin

(Asia C-336/08)

(2008/C 260/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landessozialgericht Berlin-Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Christel Reinke

Vastaaja: AOK Berlin

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kattaako asetuksen N:o 574/72 ⁽¹⁾ 34 artiklan 4 ja 5 kohdan mukainen oikeus kustannuksista suoritettavaan korvaukseen myös kustannukset, joita aiheutuu asetuksen N:o 1408/71 31 artiklan mukaisiin etuuksiin oikeutetulle eläkeläiselle oleskelupaikan yksityisklinikalla annetusta kiireellisestä hoidosta, jos toimivaltainen sairaala on evännyt luontoisetuutena annettavan hoidon ylikuormituksen vuoksi?
- 2) Voidaanko kustannuksista suoritettavaa korvausta rajoittaa asetuksen (EY) N:o 574/72 34 artiklan 4 kohdan mukaisiin korvausmääriin, jos toimivaltainen laitos ei maksa sairaaloiden luontoisuuksia yleisesti ja abstraktisti korvausmäärien mukaan, vaan niistä määrätään erikseen tapauskohtaisella sopimuksella, eikä luontoisetuutta ole myöskään kansallisen oikeuden mukaan rajoitettu hoitoon tietyissä sairaaloissa?
- 3) Onko kansallinen oikeussääntö, jonka mukaan hoidosta toisessa EU-maassa sijaitsevassa yksityissairaalassa aiheutuneiden kustannusten korvaaminen on mahdotonta myös silloin, kun kyseessä on kiireellinen hoito, yhteensopiva EY 49 ja EY 50 artiklan sekä EY 18 artiklan kanssa?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä 21.3.1972 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 574/72 (EYVL L 74, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Regionale (Italia) on esittänyt 22.7.2008 — P. Ferrero e C. SPA v. Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Asia C-338/08)

(2008/C 260/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione Tributaria Regionale

Pääasian asianosaiset

Kantaja: P. Ferrero e C. SPA

Vastaaja: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko maggiorazione di congruaglio maksusta suoritettava pidätys direktiivin 90/435/ETY ⁽¹⁾ 5 artiklan 1 kohdassa kielletty voitoista suoritettava lähdevero (kun tytäryhtiö on nyt käsiteltävänä olevassa asiassa valinnut verosopimukseen perustuvan verotusjärjestelyn)?
- 2) Toissijaisesti, mikäli vastaus ensimmäiseen kysymykseen on myöntävä, voidaanko mainitun direktiivin 7 artiklan 2 kohdassa olevaa poikkeussäännöstä soveltaa?

⁽¹⁾ EYVL L 225, s. 6.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Commissione Tributaria Regionale (Italia) on esittänyt 22.7.2008 — General Beverage Europe B.V. v. Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Asia C-339/08)

(2008/C 260/12)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione Tributaria Regionale

Pääasian asianosaiset

Kantaja: General Beverage Europe B.V.

Vastaaja: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko maggiorazione di conguaglio -maksusta suoritettava pidätys direktiivin 90/435/EY⁽¹⁾ 5 artiklassa kielletty voitoista suoritettava lähdevero?
- 2) Sovelletaanko direktiivin 7 artiklan 2 kohdassa olevaa poikkeussäännöstä? Erityisesti, onko 23.7.1990 annetun direktiivin 90/435/EY 7 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että jäsenvaltio voi olla noudattamatta direktiivin 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua verovapautta siinä tapauksessa, että emoyhtiön asuinvaltio myöntää emoyhtiölle verohyvityksen kahdenvälisen verosopimuksen nojalla?

⁽¹⁾ EYVL 225, s. 16.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka House of Lords (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 23.7.2008 — The Queen (M:n hakemuksesta) (FC) v. Her Majesty's Treasury sekä kaksi muuta asiaa

(Asia C-340/08)

(2008/C 260/13)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

House of Lords

Pääasian asianosaiset

Kantaja: The Queen (M:n hakemuksesta) (FC)

Vastaaja: Her Majesty's Treasury

Ennakkoratkaisukysymykset

Sovelletaanko neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002⁽¹⁾ 2 artiklan 2 kohtaa valtion tarjoamaan sosiaaliturvaan tai sosiaalietuuksiin Yhdistyneiden Kansakuntien päätöslauselmalla 1267 (1999) perustetun pakotekomitean nimeämän henkilön puolisolalle pelkästään sillä perusteella, että kyseinen puoliso asuu nimetyn henkilön kanssa ja käyttää tai saattaa käyttää osan näistä rahoista maksaakseen tavaroista ja palveluista, joita viimeksi mainittu käyttää tai jotka koituvat hänen hyväkseen?

⁽¹⁾ Tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27.5.2002 annettu neuvoston asetusta (EY) N:o 881/2002 (EYVL L 139, s. 9).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sozialgericht Dortmund (Saksa) on esittänyt 24.7.2008 — Domnica Petersen v. Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

(Asia C-341/08)

(2008/C 260/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sozialgericht Dortmund

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Domnica Petersen

Vastaaja: Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voiko ammatin harjoittamista (tässä: sopimushammaslääkärin toiminnan harjoittamista) koskevaan toimilupaan sovellettavaa yläikärajaa koskeva lain säännös olla direktiivin 2000/78/EY⁽¹⁾ 6 artiklassa tarkoitettu objektiivisesti ja asianmukaisesti perusteltu toimenpide oikeutetun tavoitteen (tässä: lakisääteisesti sairausvakuutettujen potilaiden terveys) suojelemiseksi sekä asianmukainen keino ja tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi, jos se perustuu yksinomaan ”yleiseen elämäkokemukseen” nojautuvaan olettamukseen siitä, että tietystä iästä lähtien suorituskyky yleisesti heikkenee, ilman että siinä yhteydessä voidaan ottaa millään tavoin huomioon tietyn henkilön yksilöllistä suorituskykyä?
- 2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: Voiko direktiivin 2000/78/EY 6 artiklassa tarkoitettua oikeutetun (lain) tavoitteen (tässä: lakisääteisesti sairausvakuutettujen potilaiden terveys) olettaa olevan olemassa myös silloin, jos tällä tavoitteella ei ole ollut mitään merkitystä kansalliselle lainsäätäjälle, kun se on käyttänyt lainsäädäntötoimintaan liittyvää harkintavaltaansa?
- 3) Mikäli ensimmäiseen tai toiseen kysymykseen vastataan kieltävästi: Onko ennen direktiivin 2000/78/EY antamista annettua lakia, joka on ristiriidassa tämän direktiivin kanssa, jätettävä yhteisön oikeuden ensisijaisuuden vuoksi soveltamatta myös silloin, jos direktiivin täytäntöönpanevassa kansallisessa laissa (tässä: yleinen yhdenvertaisuuslaki, Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz) ei säädetä tällaisesta oikeudellisesta seurauksesta syrjäyttäkiellon loukkaamisen yhteydessä?

⁽¹⁾ EYVL L 303, s. 16.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgericht Schwerin (Saksa) on esittänyt 28.7.2008 — Krzysztof Pesla v. Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern

(Asia C-345/08)

(2008/C 260/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Verwaltungsgericht Schwerin

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Krzysztof Pesla

Vastaaja: Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko se EY 39 artiklan mukaista, että Saksan tuomarilain (Deutsches Richtergesetz) 112 a §:n 1 ja 2 momentin mukaan tutkintotodistukset todetaan toisiaan vastaaviksi vain siinä tapauksessa, että esitetyistä asiakirjoista ilmenee, että EU:n kansalaisella on sellaiset tiedot ja taidot, jotka tutkitaan Saksan tuomarilain 5 §:n 1 momentin mukaisessa (Saksan oikeustieteellisessä) pakollisten oikeudenalojen tutkinnossa?
- 2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen on vastattava kieltävästi: Edellytetäänkö EY 39 artiklassa, että yhteisön oikeuden mukaisen vastaavuutta koskevan tutkimuksen arviointiperusteena on yksinomaan se, että EU:n kansalaisen EU:ssa hankkimassa yliopistotutkintotodistuksesta ja muista hänen esittämistään tutkintotodistuksista ja työkokemuksen osoittavista asiakirjoista ilmenevä (akateemisen) koulutuksen taso ja koulutukseen kulunut aika ovat verrattavissa Saksan ensimmäiseen oikeustieteelliseen valtioneututkintoon?
- 3) Mikäli myös toiseen kysymykseen on vastattava kieltävästi: Onko se EY 39 artiklan mukaista, että Saksan tuomarilain 112 a §:n 1 ja 2 momentissa tarkoitettu tutkintotodistusten vastaavuuden toteaminen liittyy edelleenkin sisällöltään (Saksan) ensimmäisen (oikeustieteellisen) valtioneutututkinnon pakolliseen koeaineistoon mutta muualla yhteisön alueella jo menestyksellisesti suoritettun lainopillisen koulutuksen perusteella asetetaan vain hieman alemmat vaatimukset?

Kanne 25.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-346/08)

(2008/C 260/16)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Oliver ja A. Alcover San Pedro)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

Kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- toteaa, että Yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut tiettyjen suurista polttolaitoksista ilmaan joutuvien epäpuh-
tauspäästöjen rajoittamisesta 23.10.2001 annetun Euroopan
parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/80/EY ⁽¹⁾
mukaisia velvoitteita, koska se on kieltäytynyt sovel-
tamasta kyseistä direktiiviä Lynemouthin voimalaitokseen
- velvoittaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen
kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio väittää, että Lynemouthissa Northumberlandissa sijaitseva hiilivoimalaitos on direktiivissä tarkoitettu polttolaitos. Yhdistynyt kuningaskunta yhtyi alun perin tähän näkemykseen, mutta perustavaa laatua olevan kannanmuutoksen jälkeen se kiistää sen nyt.

Jos Lynemouthin voimalaitos kuuluu direktiivin soveltamisalaan, kuten komissio väittää, se on selvästi direktiivin 2 artiklan 10 kohdassa tarkoitettu 'olemassa oleva laitos'. Asianosaiset ovat yksimielisiä siitä, että alkuperäinen käyttöluva myönnettiin ennen 1.7.1987. Tästä seuraa komission mukaan, että kyseisen laitoksen päästöjä olisi pitänyt vähentää huomattavasti 1.1.2008 mennessä 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Komissio väittää, että Yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut direktiiviä, koska se ei ole soveltanut sitä Lynemouthin voimalaitokseen. Se, että laitoksen päästöjä ei vähennetty huomattavasti 1.1.2008 mennessä, merkitsee yhteisön oikeuden jatkettua noudattamatta jättämistä.

⁽¹⁾ EYVL L 309, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Murcia (Espanja) on esittänyt 30.7.2008 — Aurelio Choque Cabrera v. Delegación del Gobierno en Murcia

(Asia C-348/08)

(2008/C 260/17)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Superior de Justicia de Murcia

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Aurelio Choque Cabrera

Vastapuoli: Delegación del Gobierno en Murcia

Ennakkoratkaisukysymykset

Kun otetaan huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 62 artiklan 1 alakohta ja 62 artiklan 2 alakohtaan a alakohta sekä henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 15.3.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset N:o 562/2006⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5, 11 ja 13 artikla: Onko edellä mainittuja oikeussääntöjä tulkittava siten, että sääntely, esimerkiksi kansallinen lainsäädäntö ja sitä tulkitseva oikeuskäytäntö, jonka perusteella maasta poistaminen on mahdollista korvata sakolla silloin, kun ”kolmannen maan kansalaisella” ei ole Euroopan unionin alueelle pääsyyn ja siellä oleskeluun oikeuttavaa asiakirjaa, on ristiriidassa niiden kanssa?

⁽¹⁾ EUVL L 105, s. 1.

Valitus, jonka WWF-UK Ltd on tehnyt 30.7.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-91/07, WWF-UK Ltd v. Euroopan unionin neuvosto, 2.6.2008 antamasta määräyksestä

(Asia C-355/08 P)

(2008/C 260/18)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: WWF-UK Ltd (edustajat: solicitor R. Stein, barrister P. Sands ja barrister J. Simor)

Muu osapuoli: Euroopan unionin neuvosto, Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa 2.6.2008 annetun määräyksen ja toteaa, että WWF:n nostama kanne ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa voidaan ottaa tutkittavaksi
- velvoittaa neuvoston ja komission korvaamaan WWF:n oikeudenkäyntikulut yhteisöjen tuomioistuimessa ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että WWF:n oikeus RAC:n (alueellinen neuvottelulautakunta) jäsenenä olla osallisena päätöksentekomenettelyssä ja neuvoston velvollisuus ottaa huomioon sen näkemykset ennen asianomaisten toimenpiteiden toteuttamista eivät riittäneet yksilöimään sitä EY 230 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Kyseinen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että WWF:llä ei ole prosessuaalisia oikeuksia ja että nämä kuuluvat yksinomaan RAC:lle eivätkä sen jäsenille.
- 2) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että jopa olettaen, että asiavaltuus on olemassa, oikeussuojalla ei pyritä suojaamaan WWF:n prosessuaalisia oikeuksia, minkä vuoksi oikeussuojan tarvetta ei ole. Tämä on virheellinen lähestymistapa asiavaltuutta koskevaan kysymykseen. Edellyttäen, että kantaja kykenee osoittamaan, että toimi koskee sitä ”suoraan ja erikseen”, se voi riitauttaa asianomaisen toimen laillisuuden, minkä WWF pyrkii tekemään tässä tapauksessa. WWF ei tyydy riitauttamaan menettelyvirhettä, toisin kuin kyseinen tuomioistuin väittää.
- 3) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätöstä rasittaa menettelyyn liittyvä epäoikeudenmukaisuus. Kyseinen tuomioistuin päätti menettelyn vastaanotettuaan komission 21.11.2007 päivätyn väliintulokirjelmän, vaikka se oli suostunut 27.9.2007 siihen, että WWF:llä tulisi olla mahdollisuus vastata komission huomautuksiin. WWF:ltä evättiin oikeus esittää huomautuksia vastauksena komission huomautuksiin. WWF kuitenkin esitti huomautuksensa, mutta kyseinen tuomioistuin ei ottanut niitä huomioon ennen ratkaisunsa tekemistä, eikä tässä ratkaisussa viitata mitenkään WWF:n komissiolle vastauksena esittämiin huomautuksiin. Näin ollen kyseinen tuomioistuin on loukannut vakavalla tavalla kohtuusperiaatetta ja oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin periaatetta.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka House of Lords (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.8.2008 — Aventis Pasteur SA v. OB (edustajinaan äitinsä ja edunvalvojansa) (FC)

(Asia C-358/08)

(2008/C 260/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

House of Lords

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Aventis Pasteur SA

Vastapuoli: OB

Ennakkoratkaisukysymys

Onko yhteisön tuotevastuudirektiivin⁽¹⁾ mukaista, että jäsenvaltion lainsäädännössä sallitaan uuden vastaajan asianosaisuusraanto, kun vaatimus on esitetty direktiivin nojalla sen jälkeen kun 10 vuoden määräaika direktiivin 11 artiklassa säädettyjen oikeuksien käyttämiselle on päättynyt ja ainoa henkilö, joka nimettiin vastaajaksi 10 vuoden määräaikana vireille pannussa oikeudenkäynnissä, ei kuulu direktiivin 3 artiklan soveltamisalaan?

⁽¹⁾ Tuotevastuuta koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 25.7.1985 annettu neuvoston direktiivi 85/374/ETY (EYVL L 210, s. 29).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance d'Arlon (Belgia) on esittänyt 7.8.2008 — Marc Vandermeir v. Belgian valtio — SPF Finances

(Asia C-364/08)

(2008/C 260/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal de première instance d'Arlon

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Marc Vandermeir

Vastaaja: Belgian valtio — SPF Finances

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko se, että nyt käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan kaltaisen ensimmäisessä jäsenvaltiossa voimassa olevan kansallisen lainsäädännön mukaan kyseisessä jäsenvaltiossa asuva itsenäinen ammatinharjoittaja veloitetaan rekisteröimään siellä ajoneuvo, vaikka hän harjoittaa ammattitoimintaansa lähes yksinomaan toisessa jäsenvaltiossa siellä omistamastaan kiinteästä toimipaikasta, kun ajoneuvoa ei ole tarkoitus käyttää vakinaisesti lähinnä ensimmäisessä jäsenvaltiossa eikä sitä tosiasiaa käytetä siellä tällä tavalla, ristiriidassa EY 43 ja EY 49 artiklan kanssa?

Kanne 11.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-367/08)

(2008/C 260/21)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: N. Yerrell)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

Vaatimukset

— On todettava, että Yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut tieliikenteen sosiaalilainsäädännöstä annettujen neuvoston asetusten (ETY) N:o 3820/85 ja (ETY) N:o 3821/85 täytäntöönpanoa koskevista vähimmäisedellytyksistä ja neuvoston direktiivin 88/599/ETY kumoamisesta 15.3.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/22/EY⁽¹⁾ 16 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole antanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ole ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle

— Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika päättyi 1.4.2007.

⁽¹⁾ EUVL L 102, s. 35.

Kanne 13.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Unkarin tasavalta**(Asia C-374/08)**

(2008/C 260/22)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Asianosaiset*Kantaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Dejmek ja B. D. Simon)*Vastaaja:* Unkarin tasavalta**Vaatimukset**

— Euroopan yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Unkarin tasavalta ei ole noudattanut sijoituspalveluyri-

tysten ja luottolaitosten omien varojen riittävydestä 14.6.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/49/EY ⁽¹⁾ mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle

— Unkarin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika päättyi 31.12.2006.

⁽¹⁾ EYVL L 177, s. 201.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 27.8.2008 — Melli Bank v. neuvosto

(Asia T-246/08 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Asetus (EY) N:o 423/2007 — Iranin islamilaiseen tasavaltaan kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet — Neuvoston päätös — Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä koskeva toimenpide — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty — Vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa koskeva edellytys ei täyty)

(2008/C 260/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Melli Bank plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: R. Gordon, QC, barrister J. Stratford, barrister M. Hoskins, solicitor R. Gwynne ja solicitor T. Din)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bishop ja E. Finnegan)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: V. Jackson, avustajanaan barrister S. Lee) ja Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, G. de Bergues ja L. Butel)

Oikeudenkäynnin kohde

Hakemus Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 23.6.2008 tehdyn neuvoston päätöksen 2008/475/EY (EUVL L 163, s. 29) liitteessä olevan B taulukon 4 kohdan täytäntöönpanon lykkäämiseksi siltä osin kuin Melli Bank plc on sisällytetty niitä henkilöitä sekä yhteisöjä ja elimiä koskevaan luetteloon, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään

Määräysosa

- 1) Välimiöihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin

Valitus, jonka Stanislava Boudova ynnä muut ovat tehneet 8.7.2008 virkamiestuomioistuimen asiassa F-78/07, Boudova ym. v. komissio, 21.4.2008 antamasta määräyksestä

(Asia T-271/08 P)

(2008/C 260/24)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Stanislava Boudova (Howald, Luxemburg), Adovica (Luxemburg, Luxemburg), Kuba (Konz, Saksa) Puciriuss (Luxemburg, Luxemburg), Strzelecka (Arlon, Belgia), Szyprowska (Berbourg, Luxemburg), Tibai (Luxemburg, Luxemburg), Vaituleviciene (Luxemburg, Luxemburg) (edustaja: asianajaja Marc-Albert Lucas)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen asiassa F-78/07 21.4.2008 antama määräys on kumottava
- valittajien virkamiestuomioistuimessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevalla valituksella valittajat vaativat kumottavaksi virkamiestuomioistuimen asiassa F-78/07, Boudova ym. v. komissio, 21.4.2008 antamaa määräystä, jossa virkamiestuomioistuin katsoi, että valittajien nostaman kanteen, jolla he vaativat kumottavaksi päätöstä, jolla hylättiin hakemus heidän palvelukseenottopäätöksissään tehdyn palkkaluokkaan määrittämisen suorittamiseksi uudelleen, tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuivat.

Valituksensa tueksi valittajat väittävät ensinnäkin, että virkamiestuomioistuin on loukannut perusteluvollisuuttaan valitukse-
nalaisen määräyksen 38 kohdassa, koska heidät oli otettu palvelukseen väliaikaisesti henkilöstötaulukossa oleviin pysyviin virkoihin eikä korvaamaan virkamiehiä tai väliaikaisia toimihenkilöitä, jotka olivat tilapäisesti estyneitä hoitamaan tehtäviään, ja täten valittajat oli todellisuudessa otettu — tai heidät olisi tullut ottaa — palvelukseen väliaikaisina toimihenkilöinä, tai ainakin heidän tilanteensa oli väliaikaisia toimihenkilöitä vastaava.

Toiseksi valittajat väittävät valituksenalaisen määräyksen 39–41 kohdan osalta, että virkamiestuomioistuin toimi vastoin kyseisen määräyksen 37 kohdassa mainittua oikeuskäytäntöä, koska se ei pitänyt poissuljettuna sitä, että Euroopan parlamentin 13.2.2006 päivättyyn päätökseen sisältynyt sitoumus luokitella uudelleen palkkaluokkiin ne työntekijät, jotka oli otettu palvelukseen väliaikaisina toimihenkilöinä ennen 1.5.2004 ja jotka olivat läpäisseet sisäisen kilpailun tai yleisen kilpailun ennen 1.4.2004 ja jotka oli sittemmin nimitetty virkamieheksi samaan ura-alueeseen mutta alempaan palkkaluokkaan, kuin johon heidät olisi nimitetty ennen 1.5.2004, johtui henkilöstösääntöihin perustuvasta velvoitteesta.

Valittajat väittävät myös, että henkilöstösääntöihin perustuvan velvoitteen olemassaolo ei ole tosiseikka, josta heidän on esitettävä näyttö, vaan oikeuskysymys, joka virkamiestuomioistuimen olisi tullut ratkaista, ja että sellaisten virkamiesten, joiden tilanne tosiseikkojen ja oikeudellisten seikkojen osalta on samanlainen tai samankaltainen, erilainen luokittelu, joka johtuu muun toimielimen kuin sen, jonka palveluksessa valittajat ovat, omaksumasta kannasta, muodostaa uuden ja olennaisen seikan, jonka johdosta valittajien palkkaluokkiin luokittelun uudelleenarviointi on perusteltua.

Kolmanneksi valittajat väittävät, että virkamiestuomioistuin arvioi virheellisesti anteeksiannettavan erehdyksen käsitettä, koska komission 20.5.2005 julkaiseman Informations administratives –nimisen julkaisun numeroon 59-2005 sisältynyt tiedonanto oli omiaan antamaan valittajille virheellisen käsityksen mahdollisuudesta esittää valitus palkkaluokkaan luokittelemista koskevasta päätöksestä henkilöstösääntöjen mukaisessa määräajassa.

Lopuksi valittajat väittävät, että virkamiestuomioistuimen perustelut ovat ristiriidassa työjärjestyksessä olevien kanteen tutkimatta jättämistä koskevien määräysten kanssa.

Kanne 18.7.2008 — Perry v. komissio

(Asia T-280/08)

(2008/C 260/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Claude Perry (Pariisi, Ranska) (edustaja: asianajaja J. Culioni)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission on todettava toimineen virheellisesti
- näiden virheiden on todettava johtavan komission sopimussuhteen ulkopuoliseen vastuuseen

- kantajalle on todettava aiheutuneen vahinkoa näiden virheiden johdosta
- yhteisön on todettava olevan velvollinen korvaamaan nämä vahingot
- Perryn arvio siitä, että vahingon määrä on 1 000 000 euroa, on hyväksyttävä
- yhteisö on velvoitettava korvaamaan Perryllä 1 000 000 euroa
- yhteisö on velvoitettava korvaamaan asiassa kaikki oikeudenkäyntikulut
- on todettava, että oikeudenmukaisuuden nimissä yhteisön on vastattava puolustuksesta aiheutuneista kustannuksista ja kuluista, joiden määrä on 10 000 euroa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii korvausta sellaisen vahingon johdosta, jota hän katsoo kärsineensä sellaisten syytösten johdosta, joiden mukaan yhteisön tukia on kavallettu Bosniaan ja Afrikan suurten järvien alueelle tarkoitettua humanitaarista apua koskeneiden kantajan yhtiöiden ja komission välisten tiettyjen sopimusten täytäntöönpanon yhteydessä.

Kantajan esittämät oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-132/98, Groupe Perry ja Isibiris vastaan komissio ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EYVL 1998 C 312, s. 20.

Kanne 30.7.2008 — Tresplain Investments v. SMHV — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)

(Asia T-303/08)

(2008/C 260/26)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Tresplain Investments Ltd (Hong Kong, Kiina) (edustaja: barrister D. McFarland)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Hoo Hing Holdings Ltd (Romford, Yhdistynyt kuningaskunta)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 tekemä päätös asiassa R 889/2007-1 on kumottava
- SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Kuviomerkki Golden Elephant Brand luokkaan 30 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkirekisteröinti N:o 241 810

Yhteisön tavaramerkin haltija: Kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Vastapuoli valituslautakunnassa

Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjän tavaramerkkioikeus: Rekisteröimätön kuviomerkki GOLDEN ELEPHANT, jota oli käytetty Yhdistyneessä kuningaskunnassa

Mitättömyysosaston ratkaisu: Mitättömyyshakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Mitättömyysosaston päätöksen kumoaminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 73 artiklan ja 74 artiklan 1 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta erehtyi ottamalla huomioon väitetyt tosiseikat sekä oikeudelliset oletamat ja näkemykset, joita asianosaiset eivät olleet esittäneet tai tukeneet, ja kieltäytyi samanaikaisesti ottamasta huomioon muita tosiseikkoja, todisteita ja väitteitä, jotka kantaja esitti. Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 4 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta erehtyi, kun se katsoi, että oli todennäköistä, että kyseessä olevien tavaramerkkien välillä oli asiaankuuluva sekaannusvaara, ja että vahingon aiheutuminen oli näin ollen myös todennäköistä.

Kanne 7.8.2008 — Aldi Einkauf v. SMHV — Goya Importaciones y Distribuciones (4 OUT Living)

(Asia T-307/08)

(2008/C 260/27)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Saksa) (edustajat: asianajajat N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks ja C. Fürsen)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Goya Importaciones y Distribuciones SL (Cuarte de Huerva, Espanja)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 asiassa R 1199/2007-1 tekemä päätös on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki "4 OUT Living" luokkiin 18, 25 ja 28 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkipioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Valituslautakunnassa käydyn menettelyn vastapuoli

Tavaramerkki- tai merkkipioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Espanjalainen kuviomerkki N:o 2 604 969 "Living & Co" luokkiin 3, 14, 16, 18, 21, 25, 34 ja 35 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen osittain

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että kyseessä olevien tavaramerkkien välillä on olemassa sekaannusvaara.

Kanne 5.8.2008 — Parfums Christian Dior v. SMHV — Consolidated Artists (MANGO adorably)

(Asia T-308/08)

(2008/C 260/28)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Parfums Christian Dior (Pariisi, Ranska) (edustajat: lakimiehet E. Cornu, D. Moureau ja F. de Visscher)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Consolidated Artists B.V. (Rotterdam, Alankomaat)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 23.5.2008 asiassa R 1162/2007-2 tekemä päätös on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Vastapuoli valituslautakunnassa

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki ”MANGO adorably” luokkaan 3 kuuluville tavaroille

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Ranskalainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 33 209 849 sanamerkistä ”ADIORABLE” luokkaan 3 kuuluville tavaroille; ranskalainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 94 536 564 sanamerkistä ”J’ADORE” erilaisille tavaroille, joiden joukossa luokkaan 3 kuuluvia tavaroita; kansainvälinen tavaramerkkirekisteröinti N:o 811 001 sanamerkistä ”ADIORABLE” erilaisille tavaroille, joiden joukossa luokkaan 3 kuuluvia tavaroita; kansainvälinen tavaramerkkirekisteröinti N:o 687 422 sanamerkistä ”J’ADORE” erilaisille tavaroille, joiden joukossa luokkaan 3 kuuluvia tavaroita

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 8 artiklan 5 kohdan virheellinen soveltaminen, koska valituslautakunta on tehnyt virheen katsoessaan, ettei kyseessä olevien tavaramerkkien välillä ollut sekaannusvaaraa ja ettei haetun tavaramerkin käytöllä saataisi perustetonta hyötyä aikaisempien tavaramerkkien maineesta, tukeutuen sellaisiin väärin lähtökohtiin, että kyseessä olevat tavaramerkit eivät kummankaan oikeudellisen perusteen mukaisesti ole riittävän samankaltaisia

Kanne 4.8.2008 — G-Star Raw Denim v. SMHV — ESGW Holdings (G Stor)

(Asia T-309/08)

(2008/C 260/29)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: G-Star Raw Denim Kft. (Budapest, Unkari) (edustaja: asianajaja G. Vos)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: ESGW Holdings Ltd (Tortola, Brittiläiset Neitsytsaaret)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 14.4.2008 tekemä päätös asiassa R 1232/2007-1 on kumottava;
- Yhteisön tavaramerkin rekisteröimistä koskeva hakemus N:o 4 195 368 on kumottava ja
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: G-Star Raw Denim Kft.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki ”G Stor” luokkaan 9 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkin ”G-STAR” rekisteröinti Benelux-tavaramerkiksi N:o 545 551 luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten; Sana/kuviomerkkin ”G-STAR” rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi N:o 3 445 401 luokkiin 9 ja 25 kuuluvia tavaroita varten; Sanamerkin ”G-Star” rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi N:o 3 444 262 luokkiin 9 ja 25 kuuluvia tavaroita varten; aikaisempi yleisesti tunnettu tavaramerkki ”G-Star”, joka on suojattu useissa maissa luokkaan 25 kuuluvien tavaroiden osalta; merkin ”G-STAR RAW DENIM” rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi N:o 3 444 171 luokkiin 9 ja 35 kuuluvia tavaroita varten; hollantilainen toiminimi G-Star International B.V.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen ja hakemuksen hylkääminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: Riidanalaisen päätöksen kumoaminen ja väitteen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 5 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta sovelsi väärää arviointiperusteita arvioidessaan kyseessä olevien tavaramerkkien edellytettyä samankaltaisuutta ja edellytettyä haittaa aikaisemmille tavaramerkkeille. Lisäksi valituslautakunta arvioi tosiseikat virheellisesti edellä mainittujen arviointien osalta.

Kanne 11.8.2008 — REWE-Zentral v. SMHV — Grupo Corporativo Teype (Solfrutta)

(Asia T-331/08)

(2008/C 260/30)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: REWE-Zentral AG (Köln, Saksa) (edustajat: lakimiehet A. Bognár ja M. Kinkeldey)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Grupo Corporativo Teype, SL (Madrid, Espanja)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 21.5.2008 asiassa R 1679/2007-2 tekemä päätös on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "Solfrutta" luokkiin 29, 30 ja 32 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki "FRUTISOL" (rekisteröintinumero 1 687 722) luokkaan 32 kuuluvia tavaroita varten; Espanjassa tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki "FRUTISOL" (rekisteröintinumero 2 018 327) luokkaan 32 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: väite hyväksytään osittain

Valituslautakunnan ratkaisu: valitus hylätään

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska valituslautakunta jätti virheellisesti ottamatta huomioon aikaisempien tavaramerkkien väitetyä heikon erottamiskyvyn. Samoin arvioidessaan ainoastaan kyseessä olevien tavaramerkkien yksittäisten osatekijöiden samankaltaisuutta valituslautakunta ei ottanut riittävästi huomioon sitä, että kaikkein merkityksellisin seikka tällaisessa arvioinnissa on kyseessä olevista tavaramerkeistä välittyvä kokonaiskuva.

Kanne 18.8.2008 — Chocoladefabriken Lindt Sprungli v. SMHV (Suklaapäsiäispupua esittävä merkki)

(Asia T-336/08)

(2008/C 260/31)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Chocoladefabriken Lindt Sprungli (Kilchberg, Sveitsi) (edustajat: Rechtsanwalt R. Lange, Rechtsanwalt E. Schallast ja Rechtsanwalt G. Hild,

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 11.6.2008 tekemä päätös (valitusasia R 1332/2005-4) on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kyseinen yhteisön tavaramerkki: kolmiulotteinen merkki, joka esittää suklaapäsiäispupua, luokkaan 30 kuuluville tavaroille (hakemus N:o 3 844 446).

Tutkijan ratkaisu: Hakemus hylätään.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylätään.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 (⁽¹⁾) 7 artiklan 1 kohtaa on rikottu, sillä haettu tavaramerkki on riittävän erottamiskykyinen eikä sekaannusvaaraa ole olemassa. Lisäksi haettu tavaramerkki on erottamiskykyinen, sillä sitä on käytetty asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuin tavoin.

(⁽¹⁾) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 18.8.2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprungli/SMHV (Suklaaporoa esittävä merkki) v. SMHV

(Asia T-337/08)

(2008/C 260/32)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Chocoladefabriken Lindt & Sprungli Kilchberg, Sveitsi) (edustajat: Rechtsanwalt R. Lange, Rechtsanwalt E. Schallast ja Rechtsanwalt G. Hild)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 12.6.2008 tekemä päätös R 780/2005-4 on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kyseinen yhteisön tavaramerkki: kolmiulotteinen merkki, joka esittää suklaaporoa, luokkaan 30 kuuluville tavaroille (hakemus N:o 4 098 489)

Tutkijan ratkaisu: Hakemus hylätään.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylätään.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 (⁽¹⁾) 7 artiklan 1 kohtaa on rikottu, sillä haettu tavaramerkki on riittävän erottamiskykyinen eikä sekaannusvaaraa ole olemassa.

(⁽¹⁾) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 25.8.2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprungli v. SMHV (Punanauhaista kelloa esittävä merkki) v. SMHV

(Asia T-346/08)

(2008/C 260/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Chocoladefabriken Lindt & Sprungli (Kilchberg, Sveitsi)
(edustajat: Rechtsanwalt R. Lange, Rechtsanwalt E. Schalast ja Rechtsanwalt G. Hild)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 13.6.2008 tekemä päätös (valitusasia R 943/2007-4) on kumottava

— SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kolmiulotteinen merkki, joka esittää punanauhaista kelloa, luokkaan 30 kuuluville tavaroille (hakemus N:o 4 770 831)

Tutkijan päätös: Hakemus hylätään.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylätään.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 (⁽¹⁾) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa on rikottu, sillä haettu tavaramerkki on riittävän erottamiskykyinen eikä sekaannusvaaraa ole olemassa.

(⁽¹⁾) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuomioistuimen tuomio (täysistunto) 24.6.2008
— **Andres v. EKP**

(Asia F-15/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Palkkaus — EKP:n henkilöstökomitean kuuleminen — Vuosittaisten palkantarkistusten laskentamenetelmä — Yhteisöjen tuomioistuinten tuomioiden täytäntöönpano — Taannehtivuus)

(2008/C 260/34)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Carlos Andres ym. (Frankfurt am Main, Saksa) (edustajat: asianajajat G. Vandersanden ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan keskuspankki (asiamiehet: C. Zilioli ja K. Sugar, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajien palkkalaskelmien kumoaminen heinäkuulta 2004 siltä osin kuin niihin sisältyy lainvastaiseksi väitetyn vuosittaisten palkantarkistusten laskentamenetelmän mukaisesti vahvistettu palkankorotus eikä kyseistä korotusta myönnetä taannehtivasti vuosilta 2001, 2002 ja 2003, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 132, 28.5.2005, s. 32 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-131/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
10.7.2008 — Cathy Sapara v. Eurojust

(Asia F-61/06) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palvelukseen ottaminen — Koeaika — Koeajan pidentäminen — Irtisanominen koeajan päätyttyä — Perusteluvelvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Ilmeinen arviointivirhe — Henkinen ahdistelu)

(2008/C 260/35)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Cathy Sapara (Haag, Alankomaat) (edustajat: asianajajat G. Vandersanden ja C. Ronzi)

Vastaaja: Eurojust (asiamies: asianajaja L. Defalque)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä Eurojustin 6.7.2005 tekemän sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kantajan työsopimus väliaikaisena toimihenkilönä irtisanottiin koeajan päätyttyä, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselmä

1) Kanne hylätään.

2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 165, 15.7.2006, s. 35.

**Virkamiestuuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
24.6.2008 — Islamaj v. komissio**

(Asia F-84/07) ⁽¹⁾

*(Henkilöstö — Virkamiehet — Tutkimusmäärärahoilla palkatut entiset väliaikaiset toimihenkilöt — Ylennys — Ansio-
pisteiden poistaminen — Virkamiehen siirtäminen yleisen
talousarvion osasta tutkimus osaan toiminta)*

(2008/C 260/36)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Agim Islamaj (Grimbergen, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aluksi C. Berardis-Kayser ja L. Lozano Palacios, sittemmin C. Berardis-Kayser ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen komission päätöksen kumoaminen, jolla poistettiin kantajalle väliaikaisena toimihenkilönä kertyneet 38,5 ansiopistettä — Yleisen talousarvion tutkimukseen tarkoitetuilla määrärahoilla palkattujen virkamiesten ylentämismenettelyä koskevan komission päätöksen 2 artiklan toteaminen lainvastaiseksi

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Agim Islamaj vastaa kahdesta kolmasosasta omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan yhden kolmasosan Agim Islamajin oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EUVL C 235, 6.10.2007, s. 33.

**Virkamiestuuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto)
15.7.2008 — Pouzol v. Euroopan yhteisöjen tilin-
tarkastustuomioistuin**

(Asia F-28/08) ⁽¹⁾

*(Henkilöstö — Virkamiehet — Eläkkeet — Ennen yhteisöjen palvelukseen tuloa kertyneiden eläkeoikeuksien siirto —
Vahvistavat päätökset — Tutkimatta jättäminen)*

(2008/C 260/37)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Michel Pouzol (Combaillaux, Ranska) (edustajat: asianajajat D. Grisay, I. Andoulsi ja D. Piccininno)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin (asiamiehet: T. Kennedy, J.-M. Stenier ja G. Corstens)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota tilintarkastustuomioistuimen 29.11.2007 tekemä päätös ja kantajalle 10.5.2007 tekemät ehdotukset, jotka koskevat hänelle Ranskassa kertyneiden eläkeoikeuksien siirtoa — Vahingonkorvausvaatimus

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) M. Pouzol veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 116, 9.5.2000, s. 35.

Virkamiestuumioistuimen presidentin määräys 3.7.2008 —
Plasa v. komissio
(Asia F-52/08 R)

(Henkilöstö — Välitoimimenettely — Siirtopäätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva vaatimus — Kiireellisyttä ei ole)

(2008/C 260/38)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Wolfgang Plasa (Alger, Algeria) (edustaja: asianajaja G. Vandersanden)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja B. Eggers)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 8.5.2008 tekemän sen päätöksen kumoaminen, jolla kantaja on siirretty Brysselin (Belgia) toimipisteeseen 1.8.2008 lukien

Määräysosa

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

HUOMAUTUS LUKIJALLE

Toimielimet ovat päättäneet, ettei niiden säädöksissä enää viitata niissä mainittujen säädösten viimeimpään muutokseen.

Ellei toisin mainita, julkaistuissa teksteissä mainituilla säädöksillä tarkoitetaan säädöksiä niiden tällä hetkellä voimassa olevassa muodossa.